

花園種植登記申請表	NEW YORK CITY HOUSING AUTHORITY 紐約市房屋局	2023
花園管理隊長，請完整填寫並將本表交回所居物業管理處辦公室		

行政區 _____ 住宅區名稱 _____

花園管理隊長姓名: _____ 電話號碼: (____) _____
(請正楷書寫)

地址 房號.# 市, _____ 州, _____ 郵編: _____
_____ 電郵地址: _____

您是居民協會成員嗎? 是 否 您是居民環保委員會 (RGC) 的成員嗎? 是 否

您會講和明白英文嗎? 是 否

如答否, 您希望通過哪種語言進行溝通? (僅勾選一項)

- kreyòl ayisyen 中文 Français Español 한국의 বাংলা русский
 其它语言 _____

隊員資料, 如適用 (如必要, 請自行增加頁數)

姓名: (首先填寫園林管理隊長信息)	该成员是否年 满62岁或以 上?	地址	電郵	電話號碼.

園圃名稱 _____

地點/地址 _____
(例如: 東153街227號, 位於社區中心入口處右邊區域)

園圃尺寸: (例如: 4'x8') _____

- 新園圃 現有園圃 園圃將種植食物 園圃將不會種植食物

本人已閱讀, 明白並同意遵守本表格所述的NYCHA 居民花園管理條例。

花園管理隊長: _____ (正楷書寫和簽署姓名) _____ (日期)

住宅區管理處經理: _____ (正楷書寫和簽署姓名) _____ (日期)

管理处职员, 请将填写完整的表格发送至电邮
gardens@nycha.nyc.gov



紐約市房屋局

居民花園管理條例

在房屋局的土地上栽培的居民花園是社區的驕傲，並可成為區內的自然資源，促進住宅區和社區的健康，安全和發展。

NYCHA 居民花園包括：

- 由居民個人管理的綠色空間
- 由居民群體管理的綠色空間

居民花園還可能得到Green Thumb, GrowNYC 和其它團體等合作機構的支持。

- 1) 所有居民花園必須每兩年登記一次。
 - a. 居民可以上網下載或向物業管理處辦公室索取申請表。
 - b. 園丁需將完整填寫的申請表提交物業管理處辦公室審批。
 - c. 物業經理將向花園管理隊長提供通過審批的申請並發送至電郵 gardens@nycha.nyc.gov.
- 2) 園丁必須對每個園圃場地各提交一份登記申請表。
 - a. 在多數情況下，居民只可擔任最多兩個園圃場地的花園管理隊長。
- 3) 園圃的位置和規格必須得到物業經理和/或物業維修主管的批准。
- 4) 園丁負責其被批准種植的每個園圃的維護工作。
 - a. 園丁應負責處理NYCHA 職員和其它社區成員對園圃維護問題提出的意見和建議。
 - b. 請保持園圃的整潔乾淨，及時清理垃圾/碎石/雜草，並在每個種植季節結束時恢復園圃的整潔。
 - c. 園圃應主要種植植物；嚴禁過度使用非生物類和裝飾性製品。其它物件，例如用於存放工具和其它花園用品的儲存櫃，須經物業管理處的審查和批准。
 - d. NYCHA 可取消或重新分配目前未登記的或未定期維護的園圃，以促進健康和安全的居住環境。
- 5) 供人類食用的可食用植物必須在種植在苗圃上。如要了解關於清潔土壤和土壤檢測的更多信息，請發送電郵至：gardens@nycha.nyc.gov.
- 6) 我們鼓勵園丁組建園藝團隊，以促進園圃的可持續發展。需要援助組建團體或維護園圃的園丁應聯繫物業管理處，電郵：gardens@nycha.nyc.gov，電話：(212) 306-8282。
- 7) 園圃應向NYCHA 的居民開放。
 - a. 園丁可懸掛顯示園圃名稱的標誌牌。標誌牌還可顯示聯繫資料和園圃開放時間和最新活動等相關信息。
 - b. 居民園丁可在其園圃內或附近舉辦小型社區活動。所有活動必須經得物業經理的書面批准。這些活動可包括：地球日和豐收節，健康宣傳日，復活節彩蛋迷藏，植樹活動，廚藝展示，療愈圈等。
- 9) 謹此提醒，園圃為NYCHA 居民提供安全歡樂的場地。
 - a. 禁止在園圃和NYCHA 所有的公共區域內飲酒。
 - b. 禁止在距離所有NYCHA 住宅樓25英尺範圍內的場地吸食香煙或煙草/大麻。
 - c. 未經許可，禁止在園圃內或周圍範圍進行燒烤活動。
 - d. 物業經理可根據活動記錄拒絕日後進入園圃的申請。

居民園丁如要了解關於培訓，所得資助和其它合作夥伴的資源，請發送電郵至：

gardens@nycha.nyc.gov or 或致電：(212) 306-8282。

感謝所有居民園丁在煥發NYCHA 綠色空間的生機方面發揮的社區領導作用。

